

GUERLAIN

MAISON FOUNDED IN PARIS IN 1828



LA VIE PARISIENNE

2018 EDITION



*Bienvenue —
— Welkom*

Une Maison qui s'exprime au travers de ses racines et de ses ailes.

Des racines fortes de 190 ans dédiées à la Beauté.

Des ailes qui se déploient aujourd'hui au travers de nouvelles créations et d'adresses réenchantées.

Je vous invite à découvrir l'univers Guerlain et vos privilèges 2018.

Een Huis dat zich uitdrukt via haar "roots & wings".

Sterke wortels sinds bijna 190 jaar in het teken van de Schoonheid.

Vleugels die zich vandaag ontvouwen doorheen nieuwe creaties en herbetoverde adressen.

Ik nodig u uit om het Guerlain universum en uw privileges 2018 te ontdekken.

Le sur-mesure selon Guerlain Op maat volgens Guerlain

LA GRAVURE

Pour l'art d'offrir ou de se faire plaisir, il est original de faire graver des initiales ou un prénom sur un flacon de parfum.
Ce service est disponible dans votre Boutique Guerlain Parfumeur au 52 avenue Louise 1050 Bruxelles.

LA PERSONNALISATION

Raffinement sur-mesure, votre «Flacon aux Abeilles» sera habillé avec le ruban que vous choisirez parmi toutes nos couleurs, matières et styles.

LES ABEILLES EN COULEUR

Toujours en quête de réinvention, la Maison Guerlain habille aujourd'hui son célèbre flacon Abeille 125ml d'une gamme de neuf couleurs inédites. Chaque flacon est remplissable grâce aux fontaines à parfum disponibles dans votre boutique Guerlain Parfumeur.

DE GRAVURE

Om te geven of om jezelf te verwennen op een originele manier : Laat uw initialen of een voornaam graveren op een flacon. Deze service is beschikbaar in uw Guerlain Parfumeur Boutique, Louizalaan 52 - 1050 Brussel.

DE PERSONALISATIE

Verfijndheid op maat. Uw "Bijenflacon" zal versierd worden met het lint dat u kan kiezen uit al onze kleuren, materialen en stijlen.

KLEURRIJKE BIJENFLACONS

Steeds op zoek naar innovaties biedt het Huis Guerlain haar Bijenflacons van 125ml nu ook aan in negen prachtige kleuren. Elke flacon is navulbaar dankzij de parfumfontein, beschikbaar in de Guerlain Parfumeur Boutique.

Les privilèges De privileges

Pour chacun de vos achats réalisés dans votre Boutique Guerlain Parfumeur avenue Louise 52 à Bruxelles, vous cumulez 1 point Guerlain pour 6€ d'achat. Dès 30 points, vous pouvez les échanger contre un cadeau de la Collection La Vie Parisienne Guerlain 2018 ou les conserver pour atteindre un palier plus important. Vos points sont cumulables jusqu'au 31 décembre 2018 et vos cadeaux restent disponibles jusqu'au 31 janvier 2019.*

*Dans la limite des stocks disponibles. Voir conditions générales ci-jointes.

Bij elke aankoop die u doet in de boutique Guerlain Parfumeur Louizalaan 52 te Brussel, verzamelt u 1 Guerlain punt per aankoopstijf van 6€.

Vanaf 30 punten kan u ze inruilen voor een geschenk uit de 2018 Guerlain La Vie Parisienne Collectie of ze opsparen voor een groter geschenk.

*Uw punten zijn cumuleerbaar tot 31 december 2018 en uw geschenken blijven ter beschikking tot 31 januari 2019.**

*Zolang de voorraad strekt. Zie algemene voorwaarden hierbij gevoegd.



30

points/punten



La trousse découverte Het ontdekkingstasje

Cette trousse raffinée accompagnée de vos indispensables produits Guerlain saura parfaitement se glisser dans votre sac de week-end.

Dit verfijnd tasje gevuld met onmisbare Guerlain producten, past perfect in uw weekendtas.



La bougie parfumée De geparfumeerde kaars

Cette élégante bougie parfamera délicatement votre intérieur.

Deze elegante kaars zal uw interieur delicaat parfumeren.

50

points/punten



Le miroir

Subtilement griffé Guerlain, votre miroir se glissera aisément dans votre sac à main.

De spiegel

De spiegel met een subtiel Guerlain logo glijdt eenvoudig in uw handtas.

100

points/punten



Le parfum d'intérieur

Ce doux parfum d'intérieur Forêt de Sumatra présenté dans le flacon emblématique de la Maison Guerlain saura embaumer votre maison.

Het interieurparfum

Dit zachte interieurparfum Forêt de Sumatra, in de emblematische flacon van het Huis Guerlain, zal uw huis heerlijk parfumeren.

200

points/punten



La parure de serviettes De handdoekenset

Cette parure estampillée Guerlain au toucher délicat se compose de deux serviettes, une pour le visage et une pour le corps. Elle deviendra rapidement un indispensable dans votre salle de bain.

Deze delicate set met het Guerlain logo bestaat uit twee handdoeken, één voor het gelaat en één voor het lichaam. Onmisbaar in uw badkamer.



Le thé Orchidée Impériale De Orchidée Impériale thee

Mariage subtil entre le thé noir de Chine et la fleur d'Orchidée, ce thé riche en protéine est reconnu pour donner de l'énergie et stimuler la concentration.

Een subtiële combinatie van Chinese zwarte thee en Orchideebloem. Deze thee, rijk aan proteïnen, geeft energie en stimuleert de concentratie.

400
points/punten



Le Flacon Abeille 250ml

Ce flacon emblématique contiendra la fragrance Guerlain de votre choix en 250ml.

*Hors Extraits & Parfums Exclusifs.

De Bijenflacon 250ml

Deze emblematische flacon met de Guerlain geur van uw keuze in 250ml.

*Behalve Extracten & Exclusieve Parfums.

800
points/punten



Le Flacon Abeille 500ml

Ce flacon emblématique contiendra la fragrance Guerlain de votre choix en 500ml.

*Hors Extraits & Parfums Exclusifs.

De Bijenflacon 500ml

Deze emblematische flacon met de Guerlain geur van uw keuze in 500ml.

*Behalve Extracten & Exclusieve Parfums.

1500
points/punten



Le Flacon Abeille Doré 1L

Quand les abeilles deviennent impériales...
Pour votre plus grand plaisir, le prestigieux Flacon doré à la main et personnalisé à vos initiales contiendra la fragrance Guerlain de votre choix d'1 litre.

*Hors extraits & Parfums Exclusifs.

De Gouden Bijenflacon 1L

Wanneer bijen keizerlijk worden...
Voor uw grootste plezier, de prestigieuze Flacon met de hand verguld en gepersonaliseerd met uw initialen met de Guerlain geur van uw keuze in 1 liter.

*Behalve extracten & Exclusieve Parfums.

Présentation du programme de fidélité

Le programme de fidélité « La Vie Parisienne Guerlain » est un programme géré par la Maison Guerlain (GUERLAIN SA, société anonyme, au capital de 19.764.000 immatriculée au registre du commerce et des sociétés de Paris sous le numéro 582 022 265, dont le siège social est sis 68 avenue des Champs-Élysées – 75008 PARIS – France).

Ce programme permet, en fonction des achats réalisés par le Client auprès des Boutiques de Paris et de Bruxelles, et sur le site www.guerlain.com, de cumuler des points donnant droit à des avantages.

L'adhésion au « La Vie Parisienne Guerlain » est proposée gratuitement à toute personne majeure sur simple demande lors d'un achat. Elle peut être obtenue dans toutes les Boutiques de Paris et de Bruxelles.

Il sera demandé au Client de bien vouloir renseigner ses nom(s), prénom(s) et adresse afin de procéder à son enregistrement dans le programme de fidélité « La Vie Parisienne Guerlain ». Il n'est possible de souscrire qu'une seule adhésion au programme de fidélité par personne (même nom(s), prénom(s), adresse). Les données personnelles ci-dessus devront être complètes, lisibles et exploitables pour que l'adhésion au programme de fidélité Guerlain puisse être validée. Il appartient au client de maintenir à jour et exactes les informations le concernant en se rendant auprès des Boutiques de Paris et de Bruxelles. Ces informations sont enregistrées dans le fichier clients de GUERLAIN et peuvent, conformément à la loi informatique et liberté du 6 janvier 1978 modifiée, donner lieu à l'exercice du droit d'accès, de rectification et de suppression auprès du service Relation Clientèle de Guerlain accessible par téléphone au +33.1.41.27.32.16 ou par courriel à l'adresse suivante : serviceclients@guerlain.fr.

Dès la validation de son adhésion par Guerlain, le Client bénéficiera d'un « compte client » lui permettant d'obtenir et d'accumuler des points lors de ses achats de produits dans les Boutiques de Paris et de Bruxelles, et sur le site www.guerlain.com.

Le Client peut consulter le nombre de points obtenus lors de ses achats de Produits en se rendant en Boutique et à tout moment sur le site www.guerlain.com. Pour chaque achat de produits, 1 point est inscrit sur le compte client par tranche de six euros (6) d'achat quel que soit le produit concerné.

Ces points sont cumulables et valables sur une année civile, quelle que soit la date de leur inscription sur le compte client, soit du 1er janvier au 31 décembre de l'année concernée. A défaut d'utilisation des points avant le 31 janvier de l'année suivante, ils seront perdus. Le retrait des cadeaux s'effectue uniquement en Boutique sur simple demande.

Il peut également s'effectuer sur la Boutique en ligne www.guerlain.com dans le cadre d'une commande de produits (les points de fidélité ne peuvent être utilisés sur la Boutique en ligne en l'absence d'achat préalable) ; dans ce cas, le ou les cadeaux dont peut bénéficier le Client en vertu du programme lui seront adressés en même temps que les produits commandés.

Lors d'une commande sur la Boutique en ligne www.guerlain.com, les points fidélité qui sont acquis lors d'une commande ne sont pas utilisables lors de ladite commande.

Suite à une commande passée sur la Boutique en ligne www.guerlain.com contenant des cadeaux de fidélité, le « compte client » est bloqué pendant sept (7) jours et le retrait de cadeaux par le biais d'une commande sur la Boutique en ligne www.guerlain.com est impossible pendant cette période.

GUERLAIN est exonéré de toute responsabilité pour toutes les conséquences, directes ou indirectes, des éventuels dysfonctionnements du programme de fidélité « La Vie Parisienne Guerlain », notamment techniques.

GUERLAIN se réserve le droit de modifier les conditions du programme de fidélité « La Vie Parisienne » à tout moment.

Guerlain société anonyme au capital de 19 764 000€. Siège social 68, avenue Champs Elysées, 75008 Paris RC Paris B 582 022 265 - FRANCE

Guerlain Parfumeur

52 avenue Louise – 1050 Bruxelles
02.899.61.39 – louise@guerlain.fr

Presentatie van het getrouwheidsprogramma

Het getrouwheidsprogramma "La Vie Parisienne Guerlain" is een programma dat door het Huis Guerlain beheerd wordt (GUERLAIN SA, naamloze vennootschap met een kapitaal van 19.764.000 ingeschreven in het Vennootschapshandelsregister van Parijs met het nummer 582 022 265, en waarvan de hoofdzetel zich bevindt 68 avenue des Champs-Élysées – 75008 PARIS – France), Via dit programma kan de klant, in functie van de gerealiseerde aankopen in de Boutiques, Verzorgingscentra Guerlain te Parijs, Espaces Guerlain en de site www.guerlain.com, punten sparen die recht geven op voordelen.

Participatie aan "La Vie Parisienne Guerlain" wordt gratis voorgesteld aan elke meerderjarige persoon op eenvoudige vraag tijdens een aankoop. Deze kan bekomen worden in alle Boutiques, Verzorgingscabines Guerlain van Parijs.

Aan de klant zal gevraagd worden zijn naam, voornaam en adres door te geven om de inschrijving voor het getrouwheidsprogramma "La Vie Parisienne Guerlain" mogelijk te maken. Er is slechts een inschrijving per persoon voor het getrouwheidsprogramma mogelijk (zelfde naam, voornaam, adres). De gegevens hierboven vermeld moeten volledig, leesbaar en bruikbaar zijn voor de inschrijving, zodat het Guerlain Getrouwheidsprogramma kan gevalideerd worden. Het is aan de klant om de informatie betreffende zijn persoon actueel en accuraat te houden in de Boutiques, Verzorgingscentra Guerlain te Parijs.

Deze informatie wordt opgeslagen in het Guerlain klantenbestand en kan, in overeenstemming met de Wet Bescherming Persoonsgegevens van 6 januari 1978, leiden tot de uitoefening van het recht op toegang, rectificatie en verwijdering uit de Guerlain Customer Relations Service, bereikbaar per telefoon op +33.1.41.27.32.16 of per e-mail op het volgende adres: serviceclients@guerlain.fr. Vanaf de validatie door Guerlain van de inschrijving, geniet de klant van een "klantenrekening" om punten te verkrijgen en te verzamelen tijdens zijn aankopen van Guerlain producten in de Boutiques, Verzorgingscentra Guerlain Paris, en op de site www.guerlain.com.

Guerlain Naamloze Vennootschap met een kapitaal van 19 764 000€. Hoofdzetel 68, avenue Champs Elysées, 75008 Paris RC Paris B 582 022 265 - FRANCE

Guerlain Parfumeur

Louizalaan 52 – 1050 Brussel
02.899.61.39 – louise@guerlain.fr

De klant kan het aantal punten dat hij verzameld heeft bij zijn aankoop van producten consulteren in de Boutique en op de site www.guerlain.com. Voor elke aankoop van producten wordt 1 punt geregistreerd op de rekening van de klant en dit per schijf van zes euro (6) aankoop, geldig voor om het even welk Guerlain product.

Deze punten zijn cumuleerbaar en geldig gedurende een kalenderjaar, hetzij van 1 januari tot 31 december van het betreffende jaar, om het even op welke datum van dit jaar de producten aangekocht zijn. De punten die niet ingeruild zijn vóór 31 januari van het daarop volgende jaar, komen niet meer in aanmerking voor het inruilen van geschenken. Het afhalen van de geschenken gebeurt enkel in de Boutique.

Geschenken kunnen ook besteld worden in de Online Boutique www.guerlain.com samen met een bestelling van producten (de getrouwheidspunten kunnen niet in de Online Boutique gebruikt worden wanneer er geen aankoop aan voorafgaat) ; in dat geval zullen het of de geschenken waar de klant recht op heeft in het kader van het programma, meegestuurd worden met de bestelde producten.

Bij een bestelling in de Online Boutique op www.guerlain.com, kunnen de getrouwheidspunten, verworven voor die bestelling niet ingeruild worden tijdens de betreffende bestelling.

Wanneer een bestelling geplaatst wordt in de Online Boutique op www.guerlain.com en die reeds getrouwheidsgeschenken bevat, zal de "klantenrekening" gedurende zeven (7) dagen geblokkeerd worden en het opvragen van geschenken door middel van een bestelling in de Online Boutique op www.guerlain.com is onmogelijk gedurende deze periode.

GUERLAIN is vrijgesteld van elke verantwoordelijkheid, voor alle gevolgen, direct of indirect, van eventueel disfunctioneren van het getrouwheidsprogramma "La Vie Parisienne Guerlain", inclusief technisch.

GUERLAIN behoudt zich het recht voor de voorwaarden van het getrouwheidsprogramma "La Vie Parisienne" op elk moment te wijzigen.

